

# PARIS

## HUITIÈME

N°120  
NOVEMBRE  
2020

JOURNAL D'INFORMATION  
DE LA MAIRIE  
DU 8<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT



### ENTRAIDE :

L'association  
Stop aux Violences  
Sexuelles  
P. 5

L'accueil solidarité  
Saint-Augustin  
P. 8-9

### COMMERCES :

L'heure de l'adaptation  
P. 11

Covid-19  
**Les pharmacies  
en première ligne**

P. 6-7

capifrance  
L'atelier



## TOUS VOS PROJETS IMMOBILIERS... ET PLUS ENCORE !

Ancien • Neuf • Commerces & Entreprises  
Location Gestion • Prestige • Viager

15 rue de Turin 75008 PARIS

[atelier.turin-paris@capifrance.fr](mailto:atelier.turin-paris@capifrance.fr) - 01 83 95 42 54

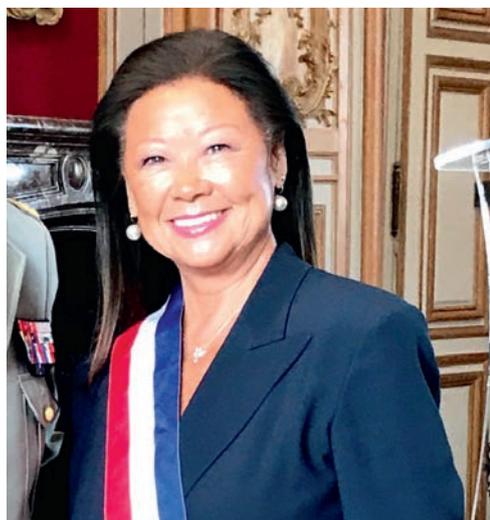
RCS : 441 338 985 - Carte Professionnelle CAPI n° CPI 3402 2016 000 005 429 - CCI Hérault



# ÉDITO

3, rue de Lisbonne - 75008 Paris  
01 44 90 75 08

[www.mairie08.paris.fr](http://www.mairie08.paris.fr)



de la réflexion comme de la dérision sont autant d'acquis indispensables pour affronter la vie.

Il est à la portée de chacun de nous : famille, éducateur, maître de stage, employeur, voisin ou ami de transmettre quelque chose de grand à un futur adulte en manque de repères. Ne laissons pas davantage notre démocratie aux mains des soldats de l'obscurantisme.

Nous traversons actuellement une période difficile avec la crise sanitaire et face au développement de la COVID-19, le Président de la République a décidé d'un reconfinement sur l'ensemble du territoire afin d'éviter la propagation du virus. De nouvelles règles sanitaires sont prévues jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 2020.

Nous avons souhaité mettre à l'honneur les pharmaciens, premiers alliés de proximité face à l'épidémie (*pages 6 à 8*). En ces temps difficiles, nous nous devons d'être solidaires envers les personnes en grande détresse, au plus vulnérables. L'association Accueil Solidarité Saint-Augustin continue son action aux plus démunis, malgré le confinement (*pages 8 à 9*).

Nos commerçants sont fortement impactés par cette situation et nous nous devons de les soutenir dans leurs activités, dans nos différents quartiers.

Rester informé c'est resté connecté, aussi je propose à tous ceux qui souhaitent ne rien manquer de l'actualité de notre arrondissement, de recevoir la newsletter de la mairie du 8<sup>e</sup>. Pour cela, rendez-vous sur [www.mairie08.paris.fr](http://www.mairie08.paris.fr) pour vous abonner.

Toute l'équipe municipale et moi-même, nous souhaitons vous apporter notre soutien et restons à votre écoute.

Prenez soin de vous.

**Jeanne d'Hautesserre**  
Maire du 8<sup>e</sup> arrondissement  
[jeanne.dhautesserre@paris.fr](mailto:jeanne.dhautesserre@paris.fr)

Le contexte sanitaire et social étant en évolution permanente, il est possible que certaines informations contenues dans ce journal ne soient plus exactes au moment de votre lecture.

Nous sollicitons votre vigilance à vous maintenir informés en temps réel.

Conception graphique, maquette originale, régie publicitaire, réalisation & édition :

**Cithéa.**

178, Quai Louis Blériot - 75016 Paris  
Tél. : 01 53 92 09 00 - Fax : 01 53 92 09 02  
[www.citheas.com](http://www.citheas.com)  
[recrutement@cithea.com](mailto:recrutement@cithea.com)  
Cithéa Communication décline toutes responsabilités sur les documents qui lui ont été remis.

Impression : Groupe des Imprimeries Morault

Imprimé en France

Tirage : 24 000 exemplaires

Dépôt légal : novembre 2020

Votre immeuble n'est pas distribué ?

[distribution@cithea.com](mailto:distribution@cithea.com)

Publicité : vous souhaitez figurer dans la prochaine édition ?

Contactez Cithéa :

01 53 92 09 00 - [contact@cithea.com](mailto:contact@cithea.com)



Paris 8<sup>e</sup> est édité par la Mairie du 8<sup>e</sup> arrondissement

Directeur de la publication : Jimmy Golhen

Rédactrice en chef : Aurély Riss

Rédaction des articles vie associative et urbanisme : Stéphanie Chemla

Couverture & intérieur : @mairie du 8<sup>e</sup>, @AR, @DR

A participé à ce numéro : Muriel Laroque



## FORMATION ADULTES ET PROFESSIONNELS

LE PLAISIR D'APPRENDRE POUR LES PROFESSIONNELS

Plus de 15 langues étrangères :  
Anglais / Espagnol / Français / Italien / Allemand /  
Chinois-Japonais / Russe

Possibilité d'être plus performant à l'international  
Native Speakers

Cours adaptés à vos horaires et jours  
selon vos disponibilités. Un service de qualité.



## ÉCOLE DES LANGUES

15 ANS D'EXPÉRIENCE !

dès 3 ans!

Apprenez l'Anglais en s'amusant  
avec des intervenants  
ANGLOPHONES !

Pendant les vacances scolaires,  
le mercredi, le samedi.

100% anglais



# Inscriptions ouvertes Native speakers

Nouqa Langues Institut • 66 av. des Champs Elysées - Galerie 66, Bât D, 4<sup>e</sup> étage  
Tél : 01 70 81 45 50 / 09 54 89 95 00 • Portable : 06 10 67 57 65  
Email : formationpro@orange.fr • www.nouqa-institut.fr

**petits-fils**  
services aux grands-parents



## L'aide à domicile sur-mesure



AIDE À  
L'AUTONOMIE



AIDE  
AUX REPAS



ACCOMPAGNEMENTS



AIDE  
MÉNAGÈRE

9, rue du 4 Septembre  
75002 Paris

01 84 01 13 21  
petits-fils.com

# Agir contre les violences sexuelles

**Le 25 novembre aura lieu la journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes. C'est l'occasion de mettre en lumière l'action de l'association Stop aux Violences Sexuelles (SVS) et de parler de l'exposition qui se déroulera à la Maison de la Vie Associative et Citoyenne du 8<sup>e</sup> en janvier prochain.**



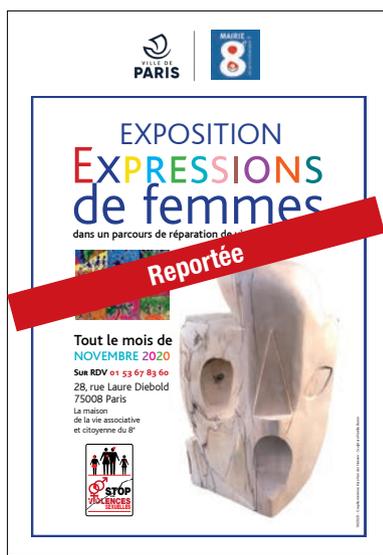
« J'ai commencé à me former par le biais de l'association car j'ai entendu parler des ateliers thérapeutiques d'escrime. J'ai eu un véritable coup de foudre pour cet atelier et pour l'approche de l'association », explique l'ostéopathe Marine Terreran, responsable de la plateforme parisienne de l'association Stop aux Violences Sexuelles depuis un an.

Cette association compte 814 adhérents dans toute la France et travaille selon quatre axes. Tout d'abord l'information auprès du grand public, des institutions, des professionnels, des parlementaires et des journalistes. Chaque année elle organise ainsi des Assises des violences sexuelles ouvertes aux habitants. Sa deuxième mission consiste à transmettre les connaissances de base sur les violences sexuelles à travers des formations gratuites de deux jours. Elles sont animées par un médecin, un psychologue et un avocat. « Nous recherchons des partenaires pour nous prêter des salles avec des ordinateurs et du matériel pour réaliser des animations, ce qui n'est pas toujours simple à Paris. Nous sommes d'ailleurs en discussion avec plusieurs lieux dans le 8<sup>e</sup> », précise Marine Terreran. Le troisième axe concerne la prévention autour de la naissance et en milieu scolaire. « Ces formations permettent aux professionnels de la périnatalité de détecter des situations de violences sexuelles subies par les futurs parents. Cela peut être très envahissant

« Grâce à ces ateliers beaucoup de personnes changent de vie professionnelle, se repositionnent; on constate aussi la régression ou la stabilisation de certaines maladies. »

que ce soit pour la future maman ou le futur papa. Certaines violences conjugales commencent d'ailleurs au moment de la grossesse », explique Marine Terreran. La dernière mission de l'association vise le soin et la guérison. Elle a développé pour ce faire un outil original, des ateliers thérapeutiques dont le plus connu demeure l'escrime. Le parcours de soin se déroule sur une période de dix mois à raison d'un atelier mensuel encadré par des professionnels (un ostéopathe, un maître d'armes, un médecin, un psychologue et une coordinatrice pour dix à quinze participants). « La psychothérapie ne doit pas être le seul soin. Les émotions sont liées au corps, il faut le solliciter. Remettre le corps au centre de la problématique est un puissant catalyseur de guérison et de réparation. Grâce à ces ateliers, beaucoup de personnes changent de vie professionnelle, se repositionnent; on constate aussi la régression ou la stabilisation de certaines maladies. Les effets sont très puissants », se réjouit Marine Terreran.

Cette année la Maison de la Vie Associative et Citoyenne du 8<sup>e</sup> arrondissement a proposé à l'association d'organiser une exposition. Initialement programmée en novembre, en raison des conditions sanitaires, elle est, pour l'heure prévue en janvier 2021. Elle réunira des œuvres de femmes ayant suivi le parcours thérapeutique d'escrime. Parmi les productions on trouvera des photos, des dessins, des textes ainsi que des visuels de sculptures réalisées par l'une de ces artistes. Chacune a conçu sa production artistique en toute liberté, sans contrainte particulière, avec pour seule consigne de montrer ce qu'elle souhaitait sur son propre parcours et cheminement.



© NOELLA BARON, ANNE KURZ-VAN DER HOEVEN

## Informations

Pour contacter la plateforme parisienne de l'association :  
[pf75@stopauxviolencessexuelles.com](mailto:pf75@stopauxviolencessexuelles.com)  
[www.stopauxviolencessexuelles.com](http://www.stopauxviolencessexuelles.com)

# Covid-19

## Les pharmacies en première ligne

**Si elles ont toujours été un repère pour notre santé, les pharmacies sont aujourd'hui devenues nos alliées de premier plan dans la lutte contre le Coronavirus. Avant même de prendre un rendez-vous avec son médecin, c'est vers elles que l'on se tourne aujourd'hui. Le test antigénique Covid-19 a fait son apparition. Explications.**



**F**rançoise a 68 ans. Jeune retraitée, elle est en bonne santé mais s'inquiète de ressentir de la fatigue : « *en temps normal cela ne m'aurait pas inquiétée. Mais j'ai passé la barre des 65 ans qui peut devenir critique face aux virus et je sais que l'on peut facilement se faire dépister alors j'ai décidé de passer le cap* ». Après avoir enregistré sa carte vitale à l'intérieur de la pharmacie, la voilà qui patiente à l'extérieur en attendant de son prélèvement. « *Nous vivons une épreuve qui rend les gens anxieux. Certains viennent avec de vrais symptômes, d'autres se sentent oppressés et ont l'impression de développer des signes de la maladie, enfin il y a ceux qui sont asymptomatiques et qui ont besoin de savoir* », nous indique l'équipe sur place. Karim promène habituellement sa gentillesse derrière le comptoir de la pharmacie du Roule. Désormais, il a été formé pour réaliser le test antigénique nasopharyngé à l'arrière du magasin, depuis un sas ventilé qui sert habituellement aux livraisons. Il accueille les habitants et quelques travailleurs du 8<sup>e</sup> arrondissement en tenue de combat, des pieds à la tête, tel un médecin qui entrerait au bloc opératoire : « *Je dois me protéger moi, mais aussi bien sûr les différentes personnes que je manipule. Le geste est précis, c'est à peu près la même technique que le PCR sauf que le résultat s'obtient sur place en 15 minutes* ».

C'est donc une vraie révolution : pas d'ordonnance, une attente très raisonnable, la seule contrainte étant souvent de prendre rendez-vous. Les Parisiens ont ainsi un nouveau réflexe, celui de se rendre à la pharmacie et ainsi désengorger les cabinets de leur médecin traitant. Le pharmacien prévient tout de même que « *si le test antigénique est négatif*



mais que les symptômes persistent il est indiqué de consulter et passer un test PCR par la suite ».

Afin de vous informer, au plus proche de votre domicile, nous avons contacté chaque pharmacie pour savoir si elle réalisait ces tests (voir notre liste). Dans certains établissements, 10 % des tests réalisés seraient positifs, dans d'autres – certaines journées – jusqu'à 30 %. « C'est alarmant, et à la fois inutile on se sent on ne peut plus utile. Une personne qui apprend qu'elle est positive repart de chez nous en sachant qu'elle doit s'isoler et se faire suivre scrupuleusement par son médecin », nous confie Laurence, secteur Madeleine. Rachma, qui réalise elle aussi les tests rapides tous les jours quartier Champs-Élysées, illumine par son sourire malgré le masque : « C'est important de mettre les gens à l'aise. Et personnellement je n'ai pas peur : j'ai déjà eu la Covid-19 il y a quelques mois ».

### UN ESPACE DÉDIÉ À L'ÉCART OU À L'EXTÉRIEUR

Chaque établissement qui pratique ce test veille à le faire à l'écart des autres patients qui consultent la pharmacie et c'est très important. Johan Guez dirige la pharmacie Laborde Haussmann : « Nous ne pouvons pas mélanger les populations qui viennent pour un dépistage Covid -19 et celles qui ont besoin d'autre chose. Une personne âgée par exemple qui vient récupérer régulièrement ses médicaments ne doit pas être en contact direct avec quelqu'un qui se présente avec des symptômes ».



Pour veiller à cela, les pharmacies mettent déjà tout en œuvre pour dépister via une entrée indépendante ou une pièce à l'écart. Mais cela ne suffit pas poursuit Johan : « je vais installer prochainement un chapiteau amovible, sur le trottoir, devant mon établissement. Une meilleure ventilation y sera garantie et évitera le croisement de flux à l'intérieur ». Même initiative pour la grande pharmacie de la rue d'Amsterdam qui fait l'angle devant la gare Saint-Lazare : « nous envisageons un barnum. Actuellement les tests se font dans une salle qui normalement sert à l'orthopédie ou à la vaccination. J'aimerais dégager un personnel dédié au dépistage Covid-19 à l'extérieur et nous sommes en train de le mettre en place », raconte Xavier Candille, son gérant. Pour cela, une démarche auprès de la Ville de Paris doit être faite ainsi qu'auprès de l'ARS. Il est donc probable que ces petites tentes fleurissent rapidement dans notre arrondissement comme à travers la capitale.

## Un centre de dépistage à la Mairie

Depuis jeudi 12 novembre 2020, vous pouvez également vous faire dépister pour la Covid-19 directement en mairie (3, rue de Lisbonne). Entre 10 heures et 16 heures, sans interruption. Un personnel qualifié composé de 4 personnes pourra pratiquer le test antigénique rhinopharyngé. Résultat sur place et sans rendez-vous. Nous rappelons que cette méthode peut renseigner notamment les personnes asymptomatiques qui n'en demeurent pas moins dangereuses pour les autres.

## Les 12 pharmacies du 8<sup>e</sup> arrondissement qui proposent le test antigénique Covid-19\*

Interrogés par nos services, tous ces établissements nous ont confié pratiquer ce test aux résultats rapides. Attention : il est nécessaire de présenter sa carte vitale.

### Pharmacie Anglaise

62, avenue des Champs-Élysées  
Tél. : 01 43 59 82 30

### Pharmacie d'Amsterdam Selari

21, rue d'Amsterdam  
Tél. : 01 48 74 45 07

### Pharmacie de l'Arcade

39, rue de l'arcade téléphone  
Tél. : 01 42 65 35 93

### Pharmacie de la Bienfaisance

54, rue de la bienfaisance  
Tél. : 01 45 63 73 26

### Pharmacie de la Madeleine Well & Well

5, rue Chauveau Lagarde  
Tél. : 01 42 65 39 75

### Pharmacie de la Madeleine

10, rue de l'arcade  
Tél. : 01 42 68 05 75

### Pharmacie du Roule

71, avenue Franklin D Roosevelt  
Tél. : 01 43 59 17 46

### Pharmacie Haussmann Laborde

130, boulevard Haussmann  
Tél. : 01 45 22 16 72

### Pharmacie de Miromesnil

58, rue de Miromesnil  
Tél. : 01 45 22 10 59

### Pharmacie de Wagram

239, rue du faubourg Saint-Honoré  
Tél. : 01 42 27 16 97

### Pharmacie Drugstore Champs-Élysées

133, avenue des Champs-Élysées  
Tél. : 01 44 43 75 07

### Pharmacie Matignon

1, avenue Matignon  
Tél. : 01 43 59 86 55

\*Ce chiffre pourrait évoluer rapidement. Renseignez-vous.



# Accueil solidarité Saint-Augustin : du soleil dans la grisaille

**Si on peut tenter de confiner le virus, pas les estomacs : 90 habitants des 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> arrondissements de Paris ont besoin de cette association chaque semaine pour manger correctement. Une précarité souvent invisible mais pourtant bien réelle.**

**V**ous les avez peut-être croisés le mardi, sur le côté de l'église Saint-Augustin (boulevard Malesherbes), patientant dehors avec de grands cabas. Ces hommes et ces femmes de tous âges sont les « accueillis » de l'association dirigée par Dominique Comby. Une fois par semaine, ils viennent récupérer pour eux-mêmes ou leurs familles le nécessaire pour manger jusqu'au mardi suivant.

Du riz, des pâtes, des compotes, des légumes et quelques produits de toilette parfois. Les colis sont bien garnis : des dizaines d'articles. Contrairement

à une idée reçue, aucun n'est sans-abri : ils sont souvent mal logés et tous en grande précarité. Famille monoparentale, famille nombreuse avec un seul salaire, chômeur, couple ou personne seule avec une petite retraite... Ils sont peut-être vos voisins ou vos collègues de travail et il y a 1 001 parcours de vie qui mènent à devoir un jour accepter une main tendue.

Celle de Dominique et de son équipe rassure et réchauffe à la fois, y compris en temps de coronavirus. L'action sociale ne connaît aucune trêve : « *Nous nous sommes adaptés à la situation, nous vérifions leur*

température, nous les invitons à se laver les mains avec du gel, nous leur remettons plusieurs masques et ensuite nous passons quelques minutes ensemble, autour d'une soupe chaude ou d'un café en extérieur avant de leur délivrer les colis de la semaine. Nous donnons des plages horaires à chacun afin d'assurer leur sécurité et la nôtre». Le jour de notre venue, c'est aussi un plat chaud qui a été offert à chacun à emporter, suite à un don conséquent de viande de la part d'un boucher.

Ce sont les services sociaux du 8<sup>e</sup> et du 9<sup>e</sup> arrondissements qui envoient les bénéficiaires auprès de l'association accueil solidarité Saint-Augustin. Chaque « colis de l'amitié » préparé est personnalisé : au régime des uns, aux contraintes et besoins alimentaires des autres. Il y a des noms sur chacun des plateaux qui permettent aux bénévoles de les confectionner sur-mesure avant la distribution du mardi.

## DONNER DU TEMPS ET DE LA CONSIDÉRATION

Florence travaille aux côtés de Dominique Comby depuis plusieurs années : « Ils viennent chercher ici des produits bien sûr mais aussi du lien, de la chaleur ». Certains sont comme en famille ici, ils racontent leurs tracas, ce sont des habitués que tout le monde connaît. Le père Arnaud Mougin, passant furtivement saluer les bénévoles prévient : « Vous savez que Janine a 80 ans aujourd'hui : c'est son anniversaire ! Je vais la contacter pour le lui souhaiter ». Dominique et Florence y avaient déjà pensé : cette femme assez isolée à l'extérieur a une vraie place ici. C'est donc aussi de cela qu'il est question : donner du temps aux autres mais aussi de la considération.

En plus du colis prévu par l'équipe, il est possible de demander sur place un produit supplémentaire de première nécessité qui manquerait à la maison. Tatiana, bénévole, a cette phrase élégante de dignité : « alors, qu'est-ce qui vous ferait plaisir aujourd'hui ? » Le sentiment de faire ses courses entre amis l'espace d'un instant. Un don de vestiaire est également proposé le mardi afin de répondre aux besoins de vêtements de saison, pour les adultes comme les enfants.

## LA BANQUE ALIMENTAIRE : LE SOUTIEN LE PLUS PRÉCIEUX DE L'ASSOCIATION

Chaque année, 7 à 8 tonnes de vivres sont écoulées ici à Saint-Augustin grâce aux dons uniques de la banque alimentaire. L'opération a lieu chaque année et vous la connaissez bien : il s'agit de faire ses achats et d'offrir une fois passés en caisse quelques produits de première nécessité qui seront redistribués. La collecte 2020 a lieu très prochainement : les 27, 28 et 29 novembre.

Celle-ci assure essentiellement des denrées qui peuvent être conservées longtemps, pour le frais, Accueil solidarité Saint-Augustin est livré le lundi par camion : L'association Phœnix (groupe Franprix) apporte produits de crèmerie, salades toutes prêtes, sandwiches. L'association Linkee (groupe Monoprix) fournit des laitages. Des commerçants et boulangeries du quartier apportent aussi une contribution épisodique. Un grossiste de Rungis a également répondu présent.

« Nous sommes attentifs à toute structure pouvant nous fournir des fruits et des légumes. Il faut bien comprendre que pour donner une pomme à chacun, il nous faut près de 100 pommes », explique Dominique. La présidente de rajouter que la Covid-19 fait progresser la précarité : « Plusieurs braderies à travers lesquelles nous récoltons habituellement des dons ont été annulées ainsi nous devons faire autrement ». Une aide de 4 000 € a également été votée par le conseil d'arrondissement de la mairie du 8<sup>e</sup> en septembre 2020. Cela ne sera sans doute pas suffisant compte tenu de la situation économique que vit la France et les conséquences sur le pouvoir d'achat des familles... Le nombre de personnes bénéficiaires de l'association devrait augmenter. L'Association Accueil solidarité Saint-Augustin a plus que jamais besoin de vous. Faire un don par chèque avec reçu fiscal : à envoyer au 8, avenue César Caire Paris 8<sup>e</sup>. Sinon le don en ligne sur [www.helloasso.com](http://www.helloasso.com) (rechercher Accueil solidarité Saint-Augustin).

L'association propose habituellement aussi des repas à partager sur place, des ateliers et sorties culturelles et davantage de moments de convivialité. Dès que la situation le permettra Dominique l'assure : « nous retrouverons ces rendez-vous ».



## Appel aux marques et aux pharmacies

Comme beaucoup d'associations de ce type, accueil solidarité Saint-Augustin peine à trouver en nombre certains produits d'hygiène : shampoing, changes hygiéniques pour les seniors, couches pour enfants (particulièrement en taille 5). Toute aide de professionnels serait la bienvenue.

Contact : [asstaugustin@orange.fr](mailto:asstaugustin@orange.fr)

## Devenez « quêteur » d'un jour pour la banque alimentaire

Les 27, 28 et 29 novembre 2020 la banque alimentaire a besoin de bénévoles dans les supermarchés afin de recueillir les marchandises. Si vous avez 2 heures à donner aux autres, une demi-journée ou une journée (cela s'inscrit dans les « motifs impérieux ») : vous êtes invités à contacter directement Dominique Comby : [asstaugustin@orange.fr](mailto:asstaugustin@orange.fr)



**NE JETEZ PLUS VOS FENÊTRES ANCIENNES :  
RÉNOVEZ-LES ET ISOLEZ-LES !**

**Menuisiers spécialisés, nous intégrons  
un double-vitrage et des joints performants  
à vos fenêtres tout en préservant  
100 % de leur esthétique.**

- Moins cher qu'un changement à neuf
- Aucune dégradation dans le logement
- Respect rigoureux de la façade

Conception  06 85 05 81 29

Avant

Après



Contactez Jean-Louis Galland : 01 39 75 38 55 / 06 48 09 27 86

Visitez notre site Web

**www.nov-isol.com**



Nov-Isol - 48, chemin de la Nourrée, 78670 Villennes-sur-Seine

# Bencco

TRAITEUR & TABLE

**UN PEU D'ITALIE, DE GRÈCE ET D'ESPAGNE**

Mais surtout beaucoup de beaux produits soigneusement sélectionnés.  
Restauration à emporter, épicerie fine, paniers gourmands pour Noël et les fêtes.  
Arrivage de produits frais en direct d'Italie tous les lundis !



229 rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 PARIS

**01 42 27 46 01**

Lundi - Jeudi - Vendredi 10h/19h30 • Mardi - Mercredi 10h/16h

 [bencco\\_traiteur](https://www.instagram.com/bencco_traiteur)

# Legasse

VIAGER  
DEPUIS 1963

Vente en Viager occupé ou libre  
Avec ou sans rente

**Estimation Gratuite**



47, avenue Bosquet  
75007 Paris  
01 45 55 86 18

96, avenue Mozart  
75016 Paris  
01 40 71 14 20

[legasse@viager.fr](mailto:legasse@viager.fr) - [www.viager.fr](http://www.viager.fr)



# Commerce : l'heure de l'adaptation

**Boucheries, cavistes, supermarchés et autres commerces de bouche continuent de vous recevoir. Pour les autres commerçants, il s'agit de tenter de s'adapter quand c'est possible au principe de commande & livraison en ligne, appelé « click and collect ».**

Cela ne vous a pas échappé : depuis le premier confinement au printemps, beaucoup de restaurateurs du 8<sup>e</sup> arrondissement ont pris le parti de cuisiner et de vous permettre de retirer sur place leurs plats gourmands ou de vous les livrer. C'est ce qu'on appelle la commande en ligne ou de façon plus tendance le « click and collect ». Une solution parfaite pour les repas en famille où l'on n'a pas envie de se tracasser à imaginer un menu, ou les déjeuners de travail qu'on ne peut repousser malgré l'époque.

Pour ces établissements, c'est une façon de s'en sortir un peu économiquement mais aussi de garder le lien avec la clientèle. Si ce principe ne peut s'adapter à tous nos commerçants selon la nature de leur activité (comme les coiffeurs par exemple), les magasins de jouets, les libraires, les boutiques de chaussures etc. réfléchissent à rejoindre la communauté digitale pour s'assurer des ventes. Jusqu'à réinventer parfois leur activité. C'est le cas de La brasserie Louis XVI, rue des Mathurins, qui aurait pu se contenter de proposer des plats à emporter. Elle a souhaité aussi mettre en avant ses producteurs, et se transformer en épicerie fine afin d'écouler leurs produits. Ils ont même investi dans un nouveau site Internet dédié à ça : [www.louis16chezvous.fr](http://www.louis16chezvous.fr). « Ça marche très bien », explique Marie la directrice de l'établissement, « nous avons une clientèle d'habités qui nous suit dans notre démarche et le bouche-à-oreille fonctionne bien. Les gens sont contents de manger via un principe de circuit court mais aussi de faire travailler des producteurs dont la situation peut être précaire ». En temps normal, cette brasserie est déjà très impliquée dans le principe de la consommation responsable et locavore. D'ici quelques jours, elle devrait également permettre la livraison.

Proche du parc Monceau, Fabrice Lay tient une boutique dédiée au sport : KM 42 The Running store. Pour ce chef d'entreprise, l'adaptation à la situation a dû passer malheureusement par un licenciement : « ma salariée est partie début octobre. Maintenant



je tente de faire avec les moyens du bord : je suis à la boutique tous les jours de 11h à 18h (sauf le lundi 14h-18h) les clients peuvent m'y joindre par téléphone et même en vidéo s'ils ont besoin de voir des chaussures ou sont indécis. Ensuite ils peuvent payer à distance et récupérer leurs achats sur le palier de la boutique. » Pas vraiment un système de click & collect donc, plutôt une méthode cousue main par Fabrice où Instagram fait office de vitrine principale. Lors du dernier samedi, il dit avoir fait 10 ventes. « Un jour de semaine, c'est plutôt 3. Pas de quoi gagner sa vie, mais maintenir un rythme de travail et alimenter la relation client. Je suis inquiet. Le confinement a des conséquences telles que les aides de l'État – bien que très précieuses – ne nous sauveront pas. 1 500 euros de soutien quand vous avez un loyer de 4 000 euros n'est pas viable... ». C'est d'autant plus difficile pour lui d'être séparé du public qu'il indique qu'« il n'y a jamais plus de trois clients à la fois à la boutique. Les distances peuvent être respectées et le risque maîtrisé. Pour moi comme pour tous les autres commerçants qui ont ce type de configuration le confinement est injuste ».



## À savoir

Le barreau de Paris souhaite apporter son soutien au TPE et PME en difficulté. Prochainement au sein de la mairie du 8<sup>e</sup>, ces entreprises pourront consulter gratuitement un avocat pour les aider dans leurs démarches (renégociation de loyer, fournisseurs, droit du travail, banque etc.) Nous vous informerons de la mise en place de ces rendez-vous en temps réel sur nos réseaux sociaux.

# Le jardin de Paris renoué avec l'esprit d'Alphand



**Entre janvier et juillet 2020 le jardin de Paris, situé au coeur des jardins des Champs-Élysées, a connu des travaux de réaménagement pour renouer avec son esprit d'origine, sa conception à l'anglaise imaginée par Adolphe Alphand.**

Les jardins des Champs-Élysées s'étendent sur 30 hectares, ouverts sur la Seine, dans le prolongement des Tuileries. Cette partie boisée des Champs-Élysées concentre un patrimoine historique et culturel dense : des constructions remarquables telles que des fontaines, des statues, un kiosque à musique, des salles de spectacles dont le théâtre Marigny, le théâtre du Rond-Point, le théâtre de Guignol, des musées comme le Grand Palais, le Palais de la Découverte et le Petit Palais ainsi que des restaurants, le Pavillon Ledoyen et Laurent.

Si les jardins ont été créés au XVII<sup>e</sup> siècle, leur aspect actuel remonte au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Disposés de part et d'autre de l'avenue des Champs-Élysées, ces jardins sont organisés en carrés. Le carré Ledoyen, abrite le jardin de Paris. Il se situe à l'angle sud-est des jardins des Champs-Élysées.

La rénovation du jardin de Paris part d'un constat historique. À l'origine, les jardins de l'époque haussmannienne étaient dotés de pelouses vallonnées, de massifs rares et de corbeilles fleuries. Au XX<sup>e</sup> siècle le jardin de Paris a perdu les ornements de jardins à l'anglaise attribués lors de l'aménagement en parc de prestige, accueillant tous les publics. Désormais sa pelouse plate casse les perspectives, la végétation d'origine a disparu, laissant place à une végétation classique de jardin public.

En parallèle, la Ville de Paris reçoit une oeuvre de l'artiste Jeff Koons. Cette statue symbolise l'acte d'offrir et se veut à la fois un gage de l'amitié franco-américaine, une manière de se souvenir et de surmonter les événements survenus à Paris en 2015 et 2016. La Direction des Affaires Culturelles et la Direction des Espaces Verts et de



© AR

« *Nous avons mené un travail historique de rénovation, très intéressant. Il a vocation à être une vitrine des futurs jardins des Champs-Élysées.* »

L'Environnement arrivent à la conclusion que le jardin de Paris est le lieu le plus approprié pour accueillir cette statue.

Cela coïncide avec le projet de rénovation de l'ensemble des jardins des Champs-Élysées, visant à remettre en valeur le patrimoine avec les usages actuels. En entamant ces travaux, on souhaite rendre à cette parcelle son éclat d'origine tout en valorisant la fontaine de Diane, le kiosque à musique et le pavillon accueillant le restaurant Ledoyen. « *Nous avons mené un travail historique de rénovation, très intéressant. Il a vocation à être une vitrine des futurs jardins des Champs-Élysées* », explique Julien Lelong, Maître d'œuvre des opérations de rénovation du jardin et chef de la direction 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> arrondissements à la Direction des Espaces Verts et de l'Environnement.

Ce projet a nécessité la collaboration entre plusieurs services notamment le service urbanisme de la Direction des Espaces Verts et de l'Environnement (DEVE) et les services de la Direction des Affaires Culturelles (DAC) ainsi que d'un paysagiste qui a rédigé le dossier historique avant d'assurer une mission de maîtrise d'ouvrage pour suivre l'ensemble des travaux.

Au total les travaux de réhabilitation, démarrés en janvier 2020, durent près de six mois, mobilisant des entreprises privées ainsi qu'une dizaine d'agents de l'atelier de jardinage 8<sup>e</sup> sud. Pendant un mois ils ont assuré la partie horticole, préparant les sols, les plantations et l'entretien.

Il s'agit à la fois de permettre au public d'accéder à la sculpture monumentale située au centre du jardin, de créer de nouvelles allées et tracés, tout en conservant les perspectives. Le paysagiste reprend les codes des jardins haussmanniens. On lui redonne une apparence de jardin à l'anglaise, un espace aux formes très géométriques avec de grandes pelouses vallonnées bordées de massifs. On installe des bancs, on rénove la fontaine en ajoutant des éléments de décoration en serrurerie, le jardin retrouve des candélabres historiques en fonte ainsi qu'un éclairage rénové en cohérence avec son histoire et respectueux de l'environnement. Les perspectives, les axes avec les autres carrés, l'alignement avec la place de la Concorde sont rétablis. Les grandes étendues engazonnées, ouvertes au public, à la détente, et au pique-nique pour le printemps 2021, redonneront au jardin sa fonction originelle : la promenade et l'agrément.

Aujourd'hui le jardin de Paris compte 4100 m<sup>2</sup> de pelouse et 1 500 m<sup>2</sup> d'arbustes et plantes vivaces. S'il s'agit de retrouver l'esprit d'origine, ce jardin s'est adapté à l'évolution des goûts et des habitudes ainsi qu'aux impératifs environnementaux et aux objectifs du plan Biodiversité 2018-2024. Pour rationaliser la consommation d'eau, un système d'arrosage automatique a été mis en place. Les espèces retenues répondent à plusieurs critères : inhabituelles ou insolites, elles sont de préférence persistantes et luxuriantes ; près de 10 % d'entre elles proviennent de la région parisienne. Parmi les variétés présentes on compte neuf arbres dont plusieurs espèces remarquables : Magnolia Delavayi, Aesculus nutabilis (marronnier), Maackia et Hispanica (chêne). Près de 6 000 plantes vivaces ont été réintroduites représentant 16 essences (Iris, Vinca, Sanguisorba, etc.), ainsi que des liriopes en bordure et différentes fougères (polystichum). Parmi les 2000 arbustes plantés représentant 20 essences communes des jardins historiques parisiens, on note aussi la présence d'arbustes remarquables comme les « ilex maximowicziana ». On renoue ainsi avec la vocation socio-éducative des origines qui consistait à proposer des collections végétales.

## Les Champs-Élysées en quelques dates

- **1564** : création du Jardin des Tuileries
- **1618** : aménagement du Cours-la-Reine
- **1672** : aménagement de l'avenue par André le Nôtre
- **1730** : Robert de Cotte dresse le premier plan des Champs Élysées
- **1780** : premiers aménagements des esplanades
- **1838-1841** : Jacques Hittorf crée quatre fontaines monumentales dans les jardins, conçoit les réverbères, édifie les cafés et bâtiments dédiés aux spectacles.
- **1855** : première exposition universelle en France
- **1859** : aménagement des jardins à l'anglaise par Adolphe Alphand
- **1900** : Jules Vacherot réaménage une partie des jardins pour l'exposition universelle

### 6-7-8 octobre 2020

Vos élus au Conseil de Paris. Delphine Malachard des Reyssiers a pris la parole à propos des « Cours Oasis » dans les établissements scolaires. Vincent Baladi est intervenu pour soutenir et optimiser la coordination des maraudes pour les personnes sans-abri, ainsi que sur les aménagements de voirie du quartier Beaujon.



### 11 octobre 2020

Grégoire Gauger a représenté le Maire à la Cérémonie de ravivage de la flamme du Soldat inconnu en l'honneur des avocats et combattants du Palais.



### 16 octobre 2020

Réunion de travail entre Jeanne d'Hauteserre, les élus et le principal du collège Condorcet à propos des équipements sportifs de l'établissement.



### 26 octobre 2020

Jeanne d'Hauteserre participe à la première réunion de la commission attractivité et développement de la Métropole du Grand Paris.



### 3 novembre 2020

Conseil d'arrondissement pour les élus du 8<sup>e</sup> de Paris, en Webex et en live.

# ÇA S'EST PASSÉ

## 5 novembre 2020

Échanges autour du projet sportif de mur d'escalade en présence de Jeanne d'Hauteserre, Vincent Baladi et Grégoire Gauger.



## 6 novembre 2020

Cellule de crise Covid-19 entre la Maire de Paris et les maires d'arrondissement.

## 5 novembre 2020

Réunion de lancement de la Communauté Professionnelle Territoriale de Santé (CPTS) organisée à l'initiative des professionnels de santé de l'arrondissement.



## 11 novembre 2020

En hommage aux morts pour la France, ravivage de la flamme du Soldat inconnu à l'Arc de Triomphe en présence de Jeanne d'Hauteserre, Vincent Baladi, André Tilloy et Martine Guichard à l'invitation du Général Bruno Dary, Président du Comité de la Flamme.

# ON EN PARLE !

PUBLIREDACTIONNEL

## CHEZ LY



Une adresse particulièrement luxueuse et chic, dans un décor composé d'antiquités, de grandes tables rondes et de tentures rouge à découvrir pour tous les amateurs de cuisine traditionnelle Hong Kongaise et Thaïlandaise. Le chef mitonne les meilleures spécialités sino-thaïes de Paris. **le +** Service voiturier.

3, rue Balzac /  
angle 8, rue Lord Byron  
01 45 63 88 68

25, rue de la Boétie  
01 42 65 42 99

5, rue des Saussaies  
01 40 06 05 69

## VESUVIO



Situé dans le triangle d'or à deux pas des Champs Élysées, Pizza Vesuvio George V a été refait dans un esprit traditionnel et moderne offrant une atmosphère chaleureuse typiquement italienne. Une nouvelle carte plus simple et toujours plus savoureuse de produits italiens tels que la pizza à la truffe, pour les plus gourmets, la burrata Pugliese ou encore la « pizza alla nutella » pour les plus gourmands ! **le +** Ouvert tous les jours de 11h30 à 16h et de 18h30 à 00h, service continu le weekend et jours fériés.

**Vesuvio George V**  
25 rue Quentin Bauchart  
01 47 23 60 26  
[www.pizza-vesuvio-georgev.fr](http://www.pizza-vesuvio-georgev.fr)

## BIENVENUE À L'OUEST HÔTEL



L'Ouest Hôtel vous accueille pour un séjour personnalisé, dans un cadre élégant et confortable. Au fil des années, il a su conserver une dimension humaine en proposant un lieu intimiste et moderne. 50 chambres baignées de lumières, totalement rénovées et climatisées, équipées de salles de bains spacieuses pour des moments uniques de relaxation

**L'Ouest Hôtel**  
3, rue du Rocher  
01 43 87 57 49  
[infos@ouesthotel.com](mailto:infos@ouesthotel.com)  
[www.ouest-hotel-paris.com](http://www.ouest-hotel-paris.com)

## JOAILLERIE SYLVIE GUIMIOT



### ACHAT OR, BIJOUX, PIERRES PRÉCIEUSES, EXPERTISES.

Pour une très jolie bague ancienne, on se rend chez Sylvie Guimiot ! Dans son élégant écrin, cette spécialiste en bijoux anciens vous proposera l'expertise et l'achat de votre or et des bijoux que vous ne portez plus !

**le+** Avec le souci constant de vous offrir les meilleures garanties, elle choisit des bijoux qui ont traversé les époques.

92 boulevard Malesherbes, 75008 Paris  
01 43 87 68 39  
[bijouterie-guimiot.com](http://bijouterie-guimiot.com)

## L'AMÉNAGEMENT SUR MESURE



RANGEMENT / DRESSING / BUANDERIE / CHAMBRE / STORES / CLAUSTRAS

 **Placard'Art**  
La création artisanale

202, bd Malesherbes (porte d'Asnières) 75017 Paris  
[www.placardart.fr](http://www.placardart.fr) / 01 43 80 68 91

## NAOKO BIOT



Les deux chefs officient au comptoir, ils découpent sous vos yeux les poissons crus pour les présenter en sashimi, sushi, maki... Fraîcheur absolue, qualité et propreté évidentes. Naoko propose également ses spécialités de tempuras, de teriyaki et de poissons grillés (maquereau, saumon, dorade...). La salle est spacieuse, agréablement décorée et éclairée, l'accueil est attentif.

**le +** À deux pas de la place Clichy, Naoko est devenu une adresse de référence pour les amateurs de cuisine japonaise de qualité. **VENTE À EMPORTER.**

11, rue Biot 75017 - 01 40 08 78 78  
[www.naoko-biot.fr](http://www.naoko-biot.fr)

## HAPPY KIDS CIRCLE



Des ateliers tout en anglais, par petits groupes, pour les enfants de 3 à 12 ans. Activités créatives, pédagogiques et ludiques pour l'apprentissage de la langue avec des anglophones expérimentés dans l'enseignement. **le +** Ateliers à l'année et vacances scolaires.

63 rue de Passy  
01 45 27 32 64  
[www.happykidscircle.com](http://www.happykidscircle.com)

Le centre Paris Anim' Espace Beaujon est un lieu de partage, un espace multi-générationnel favorisant la rencontre et la convivialité à travers une multitude d'activités de loisir culturel. Un programme riche et varié à retrouver sur :

[www.ebeaujon.org](http://www.ebeaujon.org)

208 rue du fbg Saint-Honoré  
info@ebeaujon.org  
01 53 53 06 99

# PARIS ANIM' ESPACE BEAUJON 3AC8

## SAISON 2020 - 2021

### NOUVEAUTÉS JEUNESSE

SAISON 2020-2021

Pour toutes propositions, informations, inscriptions : [juliette@ebeaujon.org](mailto:juliette@ebeaujon.org)



Au programme de cette nouvelle saison :

- Un accueil jeunes (à partir de 15 ans) : aide à la rédaction de CV et lettre de motivation, renseignements sur les dispositifs jeunesse (service civique, Pass'Jeunes, Mission

Locale, Paris Jeunes Vacances...)

- Stages pendant les vacances scolaires (à partir de 11 ans) : activités sportives et artistiques, sorties culturelles
- Conception d'un magazine, La Gazette de Beaujon. Jolies plumes, venez-vous présenter à l'accueil ou envoyer un mail à [juliette@ebeaujon.org](mailto:juliette@ebeaujon.org) si vous souhaitez intégrer l'équipe des rédacteurs et rédactrices !
- Des partenariats avec les établissements scolaires de l'arrondissement ... Et plein d'autres surprises !

### THÉÂTRE

GAME OVER ANNA

Les 6 et 11 novembre à 18h30 - 16€/13€ TR  
Mise en scène par : **Mélissa Bertrand**  
Avec : **Noémie Herubel**



Passer de l'enfance à l'adolescence comme perdre à un jeu ? Peut-être, mais pour mieux rejouer ! Dans sa chambre, îlot d'enfance peuplé de souvenirs, Anna s'invente des présences. Dans un environnement qui ne cesse d'évoluer au gré de son imagination, elle

part à la recherche de son identité entre traumas, angoisses et folie douce. Du jeu au cauchemar, il n'y a qu'un pas qu'Anna franchit avec fantaisie et décalage.

Le spectacle aborde des thèmes violents : angoisses, solitude, pédophilie.

La Compagnie de l'Archée vous invite à en discuter après la pièce.

HISTOIRE D'UN MERLE BLANC  
D'ALFRED DE MUSSET

Les 12 et 13 novembre à 18h30 - 16€/13€ TR  
Mise en scène par : **Léone Logan**

Avec : **Baptiste Herout, Fanny Noiret, Sophie Perveaux, Olympe Doceul, Léone Logan**



Au fond d'un vieux jardin retiré du Marais, un jeune merle subit le rejet et le désamour de son père. Son crime ? Être sorti de sa coquille paré d'un duvet trop clair, qui se transformera fatalement en un plumage blanc.

Son apparence répugne ses parents malgré eux, et son étrange sifflement termine de condamner le jeune oiseau. La sentence est irrévocable : Il n'est pas un merle.

RACLETTE  
DE SANTIAGO CORTEGOSO

Les 17, 19, 20 novembre à 18h30 - 16€/13€ TR  
Mise en scène par : **Marie Moriette**

Avec : **Adeline Messiaen, Hervé Terrisse, Lucie**



**Le Bras, Peter Touvet, Silvia Rodriguez Abal**  
Paula, ambitieuse assistance de production d'une série télé, invite Véronique et Benoît à manger une raclette. Son but : les convaincre de laisser leur enfant, Mattéo, tourner dans

sa série. Léo, le compagnon de Paula, comédien de théâtre alternatif et contestataire sarcastique ne facilite pas les négociations. Simultanément, Jérôme et Julie se retrouvent eux aussi autour d'une raclette. Il est journaliste au chômage, elle est soigneuse dans un parc animalier. Tous deux affrontent, chacun à sa façon, le drame survenu dans leur vie deux semaines plus tôt. Un délateur possible, où la peur de disparaître aux mains de l'autorité est omniprésente.

SORTIR DE LA NUIT

Les 24, 26, 27 novembre à 18h30 - 16€/13€ TR  
Mise en scène par : **Lucie Hennebert**

Avec : **Aurélien Gerhards, Lucas De Oliveira, Gabriel Lakhdari, Lou Justine Moua Nedellec, Barthélémy Héran, Margot Barnaud, Rémi Poureyron, Louis Rostand, Tom Savonnet**



« Une ville qui ne peut plus boire d'eau est une ville prête à boire du sang »  
Dans la ville de Farvale, un double

drame est survenu. Le petit fils du Gouverneur a été retrouvé mort et depuis qu'on a découvert le cadavre de l'enfant, il n'y a plus d'eau dans la ville.

Alors que les hommes de pouvoir sont paralysés par le deuil, le problème de la pénurie s'étend et commence à exaspérer la population.

Dans ce climat politique instable, une jeune femme va connaître une irrésistible ascension.

Avec **Sortir de la Nuit, Lucie Hennebert est lauréate du prix SACD-Beaumarchais 2020.**

Retrouvez toutes les activités de l'Espace Beaujon ainsi que les conditions générales d'inscription sur notre site : [www.ebeaujon.org](http://www.ebeaujon.org)



# À LOUER LOCAL COMMERCIAL 600 M<sup>2</sup> SUR 3 NIVEAUX



*Le 33 François 1<sup>er</sup> est un immeuble prestigieux situé au coeur du triangle d'or, dans un des arrondissements les plus dynamiques de Paris, le quartier Champs-Élysées - Montaigne.*

33 Rue François 1<sup>er</sup>, 75008 Paris

#### CONTACT :

Jean-Philippe TORRE

ÆRIUM France

Tel: +33 (0) 1 56 62 29 26

Email: [jptorre@aerium.com](mailto:jptorre@aerium.com)

Web: [www.aerium.com](http://www.aerium.com)

71/73, avenue des Champs Élysées  
75008 PARIS

# ENVIE de lire ?

## L'Intérêt de L'Enfant

Ian McEwan

L'intérêt de l'enfant



**Roman publié en France en 2015 par l'écrivain britannique Ian McEwan.**

Fiona Maye, 59 ans, magistrate brillante est débordée par ses dossiers de divorce, de garde d'enfants pour lesquels elle doit statuer dans l'intérêt de l'enfant, au point de négliger son mari qui la questionne « Quand est-ce qu'on a fait l'amour pour la dernière fois ? »

Adam Henry, un jeune homme fragile, poète, atteint de leucémie, refuse au nom des témoins de Jéhovah une transfusion sanguine qui pourrait le sauver. Les Médecins requièrent l'avis de la Court of London. Doit-elle le laisser mourir au nom de ses convictions ou le sauver ?

Comment résoudre cette problématique lorsque la juge prend conscience de sa propre émotivité à l'heure où ses certitudes conjugales se dérobent ?

Comment trancher au nom de l'intérêt de l'enfant, (Children Act), notion pourtant insaisissable, abstraite pouvant déboucher sur l'arbitraire.

Roman qui interpelle sur la vulnérabilité des relations humaines, la complexité et la fragilité du sentiment amoureux avec un astucieux mélange de dossiers judiciaires et d'affaires privées.

Ian Mc Ewan se glisse avec brio dans la peau de l'héroïne autour du thème : famille, couple, justice en mêlant le sens de l'intrigue avec de l'humour et du suspens.

À lire aussi, *L'Enfant volé* (Prix Fémina étranger en 1993), *Une Machine comme moi*, son dernier roman sur la condition de l'humain, aujourd'hui.

MURIEL LAROQUE

## DANS NOS ÉGLISES

### FÊTES DE PAROISSE, CONCERT...

À l'heure où nous imprimons (12 nov. 2020), un confinement est décrété pour plusieurs semaines. Nous vous communiquons donc avec réserve les événements qui pourraient suivre, à compter de fin novembre.

#### ÉGLISE SAINT-ANDRÉ DE L'EUROPE

- **Du 27 au 29 novembre 2020 :**  
FÊTES DE LA PAROISSE,  
24 bis rue de Saint-Pétersbourg. Nombreux stands pour bien débiter vos emplettes de Noël (brocante, jouets, livres, vêtements, bijoux, cadeaux, ...), stands traiteur/delicatessen et restauration.  
**Entrée libre. Vendredi : 13h-18h30**  
**Samedi : 11h-18h30 Samedi Dimanche à 11h :** messe, 12h15 : apéritif, déjeuner festif et concert, sur réservation. Important : Les Fêtes se dérouleront dans le respect des règles sanitaires en vigueur.  
**Renseignements/Inscriptions :**  
<https://www.saint-andre-europe.org>  
ou par téléphone au 01 44 70 79 00

#### CONCERT À L'ÉGLISE DE LA MADELEINE

- **29 novembre 2020 :**  
« Les Dimanches musicaux de La Madeleine », voix et orgue  
**Entrée libre – libre participation**

#### FÊTE À L'ÉGLISE SAINT-AUGUSTIN

- **4-5-6 décembre 2020 :**  
1 avenue César Caire 75008 Paris  
**Vendredi 4 décembre de 16h à 21h**  
avec Apéritif gourmand  
**Samedi 5 décembre de 10h30 à 18h30**  
**Dimanche 6 décembre de 12h à 17h**  
Nombreux stands : Restauration, brocante, braderie, jouets, cadeaux de Noël, ...  
Ateliers modelage et peinture des personnages de la crèche, lecture de contes pour les enfants Tombola.  
2 tournois de bridge par paires :  
**samedi 5 décembre à 14h30** et  
**dimanche 6 décembre à 14h30.**  
**Renseignements :** 01 45 22 01 35  
[feteparoissiale.saintaugustin@gmail.com](mailto:feteparoissiale.saintaugustin@gmail.com)

# ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE

En application du décret n° 2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid-19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire

Je soussigné(e),

Mme/M. :

Né(e) le : \_\_\_\_\_ à :

Demeurant :

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par le décret n° 2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid-19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire<sup>1</sup> :

Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle ou un établissement d'enseignement ou de formation, déplacements professionnels ne pouvant être différés<sup>2</sup>, déplacements pour un concours ou un examen.

Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle, des achats de première nécessité<sup>3</sup> dans des établissements dont les activités demeurent autorisées, le retrait de commande et les livraisons à domicile.

Consultations, examens et soins ne pouvant être assurés à distance et l'achat de médicaments.

Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables et précaires ou la garde d'enfants.

Déplacement des personnes en situation de handicap et leur accompagnant.

Déplacements brefs, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile, liés soit à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective et de toute proximité avec d'autres personnes, soit à la promenade avec les seules personnes regroupées dans un même domicile, soit aux besoins des animaux de compagnie.

Convocation judiciaire ou administrative et pour se rendre dans un service public.

Participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative.

Déplacement pour chercher les enfants à l'école et à l'occasion de leurs activités périscolaires.

Fait à :

Le : \_\_\_\_\_ à :

(Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement)

Signature :

---

<sup>1</sup> Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions.

<sup>2</sup> À utiliser par les travailleurs non-salariés, lorsqu'ils ne peuvent disposer d'un justificatif de déplacement établi par leur employeur.

<sup>3</sup> Y compris les acquisitions à titre gratuit (distribution de denrées alimentaires...) et les déplacements liés à la perception de prestations sociales et au retrait d'espèces.





## Votre mairie

### ► Mairie du 8<sup>e</sup> arrondissement

3 rue de Lisbonne - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 44 90 75 08

Lundi-vendredi : 8h30/17h

Samedi : 9h/12h30 (déclaration de naissance, de reconnaissance et de décès).

**Métro** : Saint-Augustin

Chaque élu ainsi que chaque service peut être contacté directement *via* notre site internet : [www.mairie08.paris.fr](http://www.mairie08.paris.fr)  
Rubrique Municipalité.

### ► Écrivain public

Un écrivain public est présent le mercredi de 12h/14h sans rendez-vous dans les locaux du CASVP.

Escalier A, 4<sup>e</sup> étage, accessible aux personnes à mobilité réduite.

### ► Médiateur

Un représentant du médiateur de la Ville de Paris est disponible sur rendez-vous le mardi entre 14h/17h, contacter l'accueil au 01 44 90 76 98.

### ► Avocat

Informations sur les aides juridiques le lundi de 16h/19h. Rendez-vous à prendre auprès de l'accueil au 01 44 90 76 98.

### ► Conciliateur de justice

À la suite du départ du Tribunal d'Instance, l'activité des conciliateurs de justice est maintenue au sein de la mairie.

**Les rendez-vous seront les suivants :**

- Monsieur COPIN – les lundis matin de 9h/13h (sur rendez-vous au 06 73 90 49 89).
- Madame MEUNIER – les lundis après-midi de 14h/17h (sur rendez-vous au 06 50 21 90 48).
- Madame BERNARD – les mardis de 13h/17h (sur rendez-vous au 06 87 39 68 27).
- Monsieur WILLAUME, les mercredis de 15h/17h30 (sur rendez-vous au 06 71 10 60 21).

### ► ADIL (Association Départementale d'Information sur le Logement)

Vendredi : 9h-13h/14h-17h  
Sur rendez-vous pris auprès de l'accueil au 01 44 90 76 98.

## Culture / sport

### ► Bibliothèque Europe

3 rue de Lisbonne - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 44 90 75 45

### ► Bibliothèque Courcelles

17 ter avenue Beaucourt - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 47 63 22 81

### ► Bibliothèque pour tous de la Madeleine

14 rue de Surène (sous l'église de la Madeleine) - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 44 51 69 17

### ► Maison paroissiale de la Madeleine

14 rue de Surène - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 42 66 95 19

### ► Médiathèque Mahler

11 rue Vézelay - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 53 89 09 10

### ► Centre sportif

Jacqueline Auriol

Piscine et autres activités :

7 allée Louis de Funès - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 53 53 23 33.

### ► Espace Beaujon

Complexe multisport et activités :  
208 rue du faubourg Saint-Honoré - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 42 89 17 32

## Santé

### ► SAMU : 15

### ► Sapeurs-Pompiers : 18

### ► SOS Médecins (24h/24) : 36 24

### ► Urgences médicales de Paris (24h/24)

Tél. : 01 53 94 94 94

### ► Garde médicale de Paris

Tél. : 01 42 72 88 88

### ► Centre antipoison

Tél. : 01 40 05 48 48 ou

01 40 05 45 45

### ► Urgences dentaires

87 boulevard du Port Royal (13<sup>e</sup>)

Tél. : 01 43 37 51 00

Service d'urgence sur place sur rendez-vous le jour même.

### ► Fil santé jeunes (8h/24h)

Tél. : 32 24

### ► Urgences pédiatriques à domicile

Tél. : 01 43 94 35 01

Lundi-vendredi : 20h-minuit

Samedi : 14h-minuit

Dimanche : 8h-minuit

### ► SOS psychiatrie (24h/24)

Tél. : 01 47 07 24 24

### ► SIDA Infos Services

Tél. : 0 800 840 800

(appel gratuit)

### ► Drogues, alcool, tabac info service

Tél. : 0 800 23 13 13

### ► Écoute sexualité contraception

Tél. : 0 800 803 803 (numéro vert)

### ► Écoute cancer

Tél. : 0 810 810 821

## Famille

### ► Relais Informations Familles

Informations aux parents sur la vie en crèche par une responsable d'établissement. Le jeudi matin, une à deux fois par mois.

## Vie locale

► **Encombrants** : contacter le 39 75 ou bien sur internet : <https://teleservices.paris.fr>

### ► Les bains douches de Rome

(43 rue de Rome) sont ouverts tous les jours sauf le lundi.  
Mardi-samedi : 7h30/13h  
Dimanche : 8h/12h  
Tél. : 01 42 93 70 05

### ► Maison de la vie associative et citoyenne du 8<sup>e</sup>

28 rue Laure Diebold - Paris 8<sup>e</sup>

Tél. : 01 53 67 83 60

E-mail : [maison.asso.08@paris.fr](mailto:maison.asso.08@paris.fr)

### ► Certificat d'urbanisme, permis de construire ou de démolir, déclaration de travaux

Direction de l'Urbanisme  
Sous-Direction du permis de construire et du paysage de la rue.  
Pôle Accueil et Service à l'Usager (P.A.S.U.)  
6 promenade Claude Levi-Strauss - Paris 13<sup>e</sup>  
Tél. : 01 42 76 31 94

Lundi au vendredi :  
9h/13h - 14h/17h



## TRIBUNE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE DU 8<sup>E</sup>

### APRÈS LA CRISE SANITAIRE, VIENDRA LE PRINTEMPS SPORTIF !

Depuis le renforcement des mesures prises par le Gouvernement pour limiter la propagation de la Covid-19, difficile de faire du sport dans la capitale ! En effet, sont fermés tous les clubs de sport et équipements intérieurs dont les piscines, gymnases, murs d'escalade, salles d'escrime, etc. Cependant, quelques exceptions ont été accordées, grâce à l'intervention des élus locaux, au profit des mineurs, personnes en formation, sportifs professionnels et handicapés.

Dans ce contexte, nos équipements tournent au ralenti, ce qui n'est pas sans créer une réelle frustration pour nos sportifs, ainsi qu'un réel danger pour nos associations sportives et leurs emplois. Aussi, nous restons à leur écoute avec la Maire du 8<sup>e</sup> pour jouer notre rôle de relais auprès des pouvoirs publics. Par ailleurs, nous utilisons les fermetures pour demander ou accélérer des travaux supplémentaires dans nos équipements, tels que repeindre le gymnase Roquépine, réparer la filtration de la piscine Auriol ou actualiser les études techniques sur le bassin Condorcet. Le quartier Europe est aussi au cœur de nos préoccupations :

avec un projet d'équipement dans la rue de Saint-Pétersbourg.

Nous regrettons toutefois que les moyens de la Ville de Paris et la réactivité des entreprises de maintenance ne soient pas toujours au rendez-vous pour le bon fonctionnement de ces infrastructures.

C'est la raison pour laquelle vous pouvez compter sur nous pour réitérer notre engagement à tous les niveaux afin de préparer au mieux votre retour sportif.



**Grégoire Gauger,**

Adjoint au maire du 8<sup>e</sup>, en charge de la jeunesse, des sports, des jeux olympiques et paralympiques.  
gregoire.gauger@paris.fr

## LES TRIBUNES DE L'OPPOSITION



**Athénaïs Michel**

Conseillère d'arrondissement  
Paris en Commun  
athenais.michel@paris.fr

### COURAGE !

J'espère que vous allez toutes et tous bien. Les temps qui courent sont très durs et il est de notre devoir de rester soudés et solidaires. Pour faire écho à mon précédent message, j'adresse tout mon soutien à nos enseignant.es qui font un travail exemplaire malgré le manque de moyens. Nous devons rester responsables et vigilant.es sur les geste barrières. Je reste à votre écoute dans cette période trouble sur mon mail athenais.michel@paris.fr !



**Sophie Segond**

Conseillère d'arrondissement  
Indépendants et  
Progressistes en Marche  
sophie.segond@paris.fr

### NAVETTES ÉLECTRIQUES

Mon projet pour le 8<sup>e</sup> prévoyait la mise en place de navettes gratuites, 100 % électriques, pour faciliter l'accès aux centres sportifs & culturels de l'arrondissement (Beaujon, le Grand Palais, N. de Camondo, Jacquemart André, Parc Monceau, etc.) pour les familles, enfants, seniors et personnes à mobilité réduite. Lors des échanges avec les habitants l'idée avait été largement plébiscitée. St Germain-en-Laye en teste 2 sur un circuit de 6 km. Un tel service est possible dans le 8<sup>e</sup>.



**Catherine Lécuyer**

Conseillère du 8<sup>e</sup> arrondissement (DVD)  
Une Nouvelle Énergie pour le 8<sup>e</sup>  
catherine.lecuyer@paris.fr

### CONTRE L'OBSCURANTISME, LES BOUGIES NE SUFFISENT PAS !

Avec l'assassinat sauvage de S. Paty, c'est la République qui a été une nouvelle fois attaquée. Alors que l'islamisme voudrait faire prévaloir ses lois religieuses sur nos lois républicaines, manifester ne suffit pas ! Que de temps perdu. Il y a urgence. Les Français attendent des actes forts et des élus courageux pour faire reculer ce fascisme et le vaincre. Cessons d'avoir peur !

Mon actualité sur [www.catherinelecuyer.fr](http://www.catherinelecuyer.fr)



Fondation  
des  
Monastères

•  
Un défi  
plein d'avenir

# UN DÉFI PLEIN D'AVENIR

Sauvegarder le patrimoine des communautés  
religieuses chrétiennes  
avec la Fondation des Monastères

01 45 31 02 02

[www.fondationdesmonasteres.org](http://www.fondationdesmonasteres.org)

Fondation des Monastères - 14 rue Brunel - 75017 Paris  
[fdm@fondationdesmonasteres.org](mailto:fdm@fondationdesmonasteres.org)

Fondation reconnue d'utilité publique par décret du 21 août 1974,  
exclusivement financée par la générosité de donateurs privés ou d'entreprises.  
Ses comptes sont certifiés par le Cabinet Mazars.



www.chanel.com

**CHANEL**